6.4 Terminology

**[](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html%22%20%5Cl%20%22contents)6.4.1 Definition**

The [Terminology](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html%22%20%5Cl%20%22terminology) data category is used to mark terms and optionally associate them with information, such as definitions. This helps to increase consistency across different parts of the documentation. It is also helpful for translation.

**Note:**

Existing terminology standards such as [[ISO 30042]](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html#iso30042) and its derived formats are about coding terminology data, while the ITS[Terminology](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html#terminology) data category simply allows to identify terms in XML documents and optionally to point to corresponding information.

[****](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html#contents)**6.4.2 Implementation**

The [Terminology](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html%22%20%5Cl%20%22terminology) data category can be expressed with global rules, or locally on an individual element. There is no inheritance. The default is that neither elements nor attributes are terms.

GLOBAL: The termRule element contains the following:

* A required selector attribute. It contains an [absolute selector](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html#selectors) which selects the nodes to which this rule applies.
* A required term attribute with the value "yes" or "no".
* None or exactly one of the following:
	+ A termInfoPointer attribute that contains a [relative selector](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html#selectors) pointing to a node that holds the terminology information.
	+ A termInfoRef attribute that contains a IRI referring to the resource providing information about the term.
	+ A termInfoRefPointer attribute that contains a [relative selector](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html#selectors) pointing to a node that holds the IRI referring to the location of the terminology information.

Example 35: Usage of the termInfoPointer attribute

**<text>**

 **<its:rules** version="2.0" xmlns:its="http://www.w3.org/2005/11/its"**>**

 **<its:termRule** selector="//term" term="yes" termInfoPointer="id(@def)"**/>**

 **</its:rules>**

 **<p>**We may define **<term** def="TDPV"**>**discoursal point of view**</term>** as

 **<gloss** xml:id="TDPV"**>**the relationship, expressed through discourse structure, between the

 implied author or some other addresser, and the fiction.**</gloss></p>**

**</text>**

[Source file: [examples/xml/EX-terms-selector-1.xml](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/examples/xml/EX-terms-selector-1.xml)]

Example 36: Usage of the termInfoRef attribute

**<text>**

 **<its:rules** version="2.0" xmlns:its="http://www.w3.org/2005/11/its"**>**

 **<its:termRule** selector="//term[1]" term="yes"

 termInfoRef="#TDPV"**/>**

 **</its:rules>**

 **<p>**We may define **<term>**discoursal point of view**</term>**

as **<gloss** xml:id="TDPV"**>**the relationship, expressed through discourse

structure, between the implied author or some other addresser,

and the fiction.**</gloss></p>**

**</text>**

[Source file: [examples/xml/EX-terms-selector-2.xml](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/examples/xml/EX-terms-selector-2.xml)]

Example 37: Usage of the termInfoRefPointer attribute

**<text>**

 **<its:rules** version="2.0" xmlns:its="http://www.w3.org/2005/11/its"**>**

 **<its:termRule** selector="//term" term="yes"

 termInfoRefPointer="@target"**/>**

 **</its:rules>**

 **<p>**We may define **<term** target="#TDPV"**>**discoursal point of view**</term>**

as **<gloss** xml:id="TDPV"**>**the relationship, expressed through discourse

structure, between the implied author or some other addresser,

and the fiction.**</gloss></p>**

**</text>**

[Source file: [examples/xml/EX-terms-selector-3.xml](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/examples/xml/EX-terms-selector-3.xml)]

LOCAL: The following local markup is available for the [Terminology](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html#terminology) data category:

* A term attribute with the value "yes" or "no".
* An optional termInfoRef attribute that contains a IRI referring to the resource providing information about the term.
* An optional termConfidence attribute with the value of a rational number in the interval 0 to 1. This represents the confidence of the agents producing the annotation that the values of the term and, where provided, termInfoRef, are accurate. 1 represents the highest level of confidence.

Note: Any node selected by the terminology data category with the termConfidence attribute specified MUST be contained in an element with the its:toolsRef (or in HTML5 its-tools-ref) attribute specified for the terminology data category.

Example 38: The [Terminology](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html%22%20%5Cl%20%22terminology) data category expressed locally, including term information reference and confidence score.

**<book** its:version="2.0" xmlns:its="http://www.w3.org/2005/11/its"**>**

 **<head>**...**</head>**

 **<body>**

 ...

 **<p>**And he said: you need a new **<quote** its:term="yes" its-info-term-ref=”<http://www.directron.com/motherboards1.html>” its-term-confidence=”0.5”**>**motherboard**</quote></p>**

 ...

 **</body>**

**</book>**

[Source file: [examples/xml/EX-terms-selector-4.xml](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/examples/xml/EX-terms-selector-4.xml)]

Example 39: The [Terminology](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/its20.html%22%20%5Cl%20%22terminology) data category expressed locally in HTML5

**<!DOCTYPE html>**

**<html** lang=en**>**

 **<head>**

 **<meta** charset=utf-8**>**

 **<title>**Terminology test: default**</title>**

 **</head>**

 **<body>**

 **<p>**We need a new **<span** its-term=yes**>**motherboard**</span>**

 **</p>**

 **</body>**

**</html>**

[Source file: [examples/html5/EX-term-html5-local-1.html](http://www.w3.org/International/multilingualweb/lt/drafts/its20/examples/html5/EX-term-html5-local-1.html)]